

Suoni[®]
in Estate
IV edizione

*15 giugno - 1 settembre
2019*

direttore artistico: M° Alessandro Valoti





#progetto01

Il vento della Solitudine

Donizetti
e l'amicizia

in coproduzione con

FONDAZIONE
TEATRO
DONIZETTI

 Amicizia e solitudine, sentimenti che Donizetti ben conosce: fin dai primi passi, durissimi, della sua parabola di successo, la compagna più fedele di vita è la solitudine di chi, come lui, fa: “Il povero mestiere del compositore d’opere”. Da solo, fa fronte a mille esigenze: il pubblico da soddisfare, i cantanti da accontentare, il vaglio della censura, una trama avvincente valorizzata dalle note. Non è però completamente solo; c’è la sua musica. Attraverso la voce dei suoi personaggi guarda all’amicizia, e con essi guarda lontano; anche la sua musica oggi è amica sincera di chiunque la ascolti. E ci è amico il geniale bergamasco che la scrisse.

 *Friendship and solitude, feelings that Donizetti knows well: since the first, very hard steps, of his parable of success, the most faithful companion of life is the solitude of those who, like him, do: “The poor trade of composer of works”. Alone, it meets a thousand needs: the audience to satisfy, the singers to please, the scrutiny of censorship, a compelling storyline enhanced by the notes. However, it is not completely alone; there is his music. Through the voice of his characters he looks at friendship, and with them he looks into the distance; even his music today is a sincere friend of anyone who hears it. And the genius from Bergamo who wrote it is a friend of ours.*



CRITICO MUSICALE: Bernardino Zappa



QUINTETTOROBIE

PROGRAMMA:

3

Johann Simon Mayr

Che originali! (Sinfonia)

Gaetano Donizetti

*Duetto "Riccardo-Enrico"
tratto dall'Opera "Maria di Rohan"*

Roberto Devereux (Sinfonia)

*Duetto "Nottingham-Devereux" tratto
dall'Opera "Roberto Devereux"*

*Lucrezia Borgia
(Prologo, Preludio ed Introduzione)*

*Duetto "Gerardo-Lusignano"
tratto dall'Opera "Caterina Cornaro"*

Trascrizioni per quintetto di fiati
di M° Luciano Feliciani

4



TENORE
Antonio
Mandrillo

BARITONO
Paolo
Ingrasciotta

INGRESSO LIBERO

SABATO

15

GIUGNO

ore 19.30
ore 22.00



BERGAMO



Palazzo Zanchi

DOMENICA

16

GIUGNO

ore 20.45



LEFFE (BG)



Palazzo Pezzoli

DOMENICA

11

AGOSTO

ore 20.45



POSCHIAVO (CH)



*Chiesa Collegiata di
San Vittore Mauro*

MARTEDÌ

13

AGOSTO

ore 20.45



RANZANICO (BG)



Palazzo Re

MERCOLEDÌ

14

AGOSTO

ore 20.45



CLUSONE (BG)



*Basilica di
Santa Maria Assunta*

LUNEDÌ
05
AGOSTO
ore 20.45

📍 **AVIATICO (BG)**
Fraz Ganda
☀️ ☁️
*Chiesetta di Santa
Maria Assunta*

VENERDÌ
09
AGOSTO
ore 20.45

📍 **SAN PELLEGRINO
TERME (BG)**
☀️ ☁️
*Teatro del Casinò
Municipale*

SABATO
10
AGOSTO
ore 20.45

📍 **PONTE
DI LEGNO (BS)**
☀️ ☁️
*Chiesetta Romanica
di Sant'Apollonio*

VENERDÌ
16
AGOSTO
ore 20.45

📍 **SCHILPARIO (BG)**
☀️ ☁️
Palazzo Stocchi

LUNEDÌ
19
AGOSTO
ore 20.45

📍 **PIAZZA
BREMBANA (BG)**
☀️ ☁️
Chiesa di San Bernardo



TENORE
Giovanni
Dragano



BARITONO
Angelo
Vitali



BASSO
Zabulon
Salvi



#progetto02

Palpiti di soprano

INGRESSO LIBERO

 Donne che si struggono d'amore, donne sole. Mathilde, Lucia, Amina e Gilda, perfettamente in linea con il ruolo che il romanticismo affida loro, cantano i loro sentimenti anelando a rivedere l'amato, assente, in scenari cupi e drammatici, che spesso non si risolvono, portando in un crescendo di disperazione a tradimento, pazzia e morte. La più moderna Musetta, invece, libera, civettuola ed emancipata, è l'unica che parla davvero con il suo interlocutore, e trasforma la sua fascinosa solitudine in potente arma di seduzione.

 *Women who melt with love, women alone. Mathilde, Lucia, Amina and Gilda, perfectly in line with the role that romanticism entrusts to them, sing their feelings, yearning to see their beloved, absent, in dark and dramatic scenarios, which are often not resolved, bringing in a crescendo of despair at betrayal, madness and death. The more modern Musetta, instead, free, flirtatious and emancipated, is the only one who really speaks with his interlocutor, and transforms his fascinating solitude into a powerful weapon of seduction.*

PROGRAMMA:

Gioachino Rossini

La Cenerentola (Sinfonia)

"Sombre forêt" dall'Opera "Guillaume Tell"

Gaetano Donizetti

Roberto Devereux (Sinfonia)

"O luce di quest'anima" dall'Opera "Linda di Chamounix"

Vincenzo Bellini

"Ah, non credea mirarti...Ah! non giunge"

dall'Opera "La Sonnambula"

Giuseppe Verdi

Nabucco (Sinfonia)

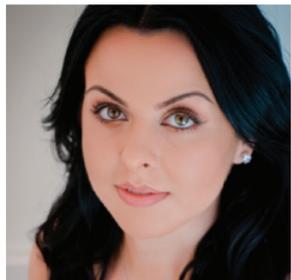
"Caro nome" dall'Opera "Rigoletto"

Giacomo Puccini

"Quando m'en vo' soletta"

dall'Opera "Boheme"

Trascrizioni per quintetto
di fiati di M° Luciano Feliciani



SOPRANO
Holly Czolacz



QUINTETTOROBIE



8

MARTEDÌ
30
LUGLIO
ore 20.45

 ARCO (TN)


Palazzo Panni

GIOVEDÌ
01
AGOSTO
ore 21.30

 BIANZANO (BG)


Castello Suardi

VENERDÌ
02
AGOSTO
ore 20.45

 AVIATICO (BG)


Chiesa di S. Salvatore

SABATO
03
AGOSTO
ore 20.30

 PONTRESINA (CH)


Chiesa di S. Niculò

DOMENICA
04
AGOSTO
ore 20.45

 BOSSICO (BG)

 Arena
 *Chiesa Parrocchiale*

MERCOLEDÌ
07
AGOSTO
ore 11.00

 VEZZA D'OGLIO (BS)


Roccolo dei Ciush

MERCOLEDÌ
07
AGOSTO
ore 20.30

 ARDÈZ (CH)


Chiesa Evangelica

GIOVEDÌ
08
AGOSTO
ore 20.45

 AZZONE (BG)

 Piazza del Comune
 *Chiesa Parrocchiale*

PROGRAMMA:

Gioachino Rossini

La Cenerentola (Sinfonia)

*"Pappataci! Che mai sento" dall'Opera
"Italiana in Algeri"*

Gaetano Donizetti

Roberto Devereux (Sinfonia)

"Mascalzoni, sfaccendati"

*dall'Opera "Le convenienze e le incon-
venienze teatrali"*

Vincenzo Bellini

"Casta Diva" dall'Opera "Norma"

Giuseppe Verdi

Nabucco (Sinfonia)

*"Perfidi!...Pietà, rispetto, amore" dall'O-
pera "Macbeth"*

*"La donna è mobile" dall'Opera "Rigo-
letto"*

Giacomo Puccini

*"E lucevan le stelle" dall'Opera "Tosca"-
dall'Opera "Boheme"*



TENORE

Giovanni
Dragano



BARITONO

Angelo
Vitali



BASSO

Zabulon
Salvi

SABATO

17

AGOSTO

ore 20.45



MOIO DE' CALVI (BG)



Chiesa parrocchiale

DOMENICA

25

AGOSTO

ore 20.45



BRUSIO (CH)



Chiesa Evangelica

GIOVEDÌ

15

AGOSTO

ore 20.45



MEZZOLDO
(BG)



Piazza
del Comune



Chiesa
Parrocchiale

Le stravaganze dell'amicizia

INGRESSO LIBERO

 Mozart ha scritto capolavori in tutti i generi di musica, ma è nella musica da camera, in particolare, che si è divertito a rompere schemi, superare le barriere e i confini dello stile del tempo, in modo ironico e anche provocatorio, forgiando “una lingua musicale capace di tutto” (G. Pestelli). Glielo permettevano i legami di amicizia con i committenti e gli esecutori, tra i quali spesso figurava lui stesso. Una lente d'ingrandimento su questo lato divertente, strampalato e geniale del compositore austriaco raccontata attraverso le sue lettere e la sua musica.

 *Mozart has written masterpieces in all genres of music, but it is in chamber music, in particular, that he enjoyed breaking up patterns, overcoming the barriers and boundaries of the style of time, in an ironic and even provocative way, forging “a language musical capable of everything” (G. Pestelli). The ties of friendship with the clients and the executors allowed it, among which he often appeared himself. A magnifying glass on this funny, weird and ingenious side of the Austrian composer told through his letters and his music.*

PROGRAMMA:**Wolfgang Amadeus Mozart**

*Quintetto in mi bemolle maggiore
per corno ed archi, K1 407 (K6 386c)*

Ein musikalischer Spaß, K.522

SOLISTI:**CORNO**

Alessandro Valoti

**CORNO**

Massimo Capelli

VENERDÌ
05
LUGLIO
ore 20.45

 **NEMBRO (BG)**



Auditorium Modernissimo

PROGRAMMA:**Wolfgang Amadeus Mozart**

*Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore
per fiati e orchestra, K1 A9 (K6 297B)*

*Quintetto per pianoforte e fiati in mi bemolle
maggiore, K 452*

SOLISTI:**ENSEMBLE DA CAMERA "ALCHIMIA"**

PIANOFORTE: Corrado Russa

DOMENICA
28
LUGLIO
ore 11.00

 **CLUSONE (BG)**



Sala Legrenzi

12

PROGRAMMA:

Wolfgang Amadeus Mozart

Quartetto per flauto ed archi n. 1 in re maggiore, K 285

Quartetto per flauto ed archi n. 2 in sol maggiore, K 285a

Quartetto per flauto ed archi n. 3 in do maggiore, A 171 (K6 285b)

Quartetto per flauto n. 4 in la maggiore, K 298

SOLISTA:



FLAUTO TRAVERSO

Tommaso Benciolini

SABATO
06
LUGLIO
ore 20.45

 **ALGUA (BG)**



Santuario del Perello

PROGRAMMA:

Wolfgang Amadeus Mozart

Serenata per fiati n. 11 in mi bemolle maggiore, K 375

Serenata n. 12 per fiati in Do minore K 388 (K6 384a)

SABATO
29
GIUGNO
ore 20.45

 **SELVINO (BG)**



Municipio

VENERDÌ
23
AGOSTO
ore 20.45

 **SPINONE AL LAGO (BG)**



*Chiesa Romanica
San Pietro in Vincoli*

PROTAGONISTI:

ENSEMBLE "OperaFiati"

SABATO **24** AGOSTO
ore 20.45

 **GROMO (BG)**

 *Piazza Dante*

 *Chiesa di San Gregorio*

PROGRAMMA:**Wolfgang Amadeus Mozart**

*Quartetto in fa maggiore per oboe e archi, K.370
(K.368b)*

*Quintetto in la maggiore per clarinetto, K.581
(Stadler-Quintett)*

SOLISTI:**OBOE**

Gianluca Tassinari

**CLARINETTO**

Marco Sala

DOMENICA
07
LUGLIO
ore 20.45

 **VERTOVA (BG)**



*Parrocchia
di San Bernardino*



#progetto04

Serenar la tempestosa mente

Alchimia
ENSEMBLE DA CAMERA

 Dopo un periodo burrascoso trascorso a fianco dei coniugi Schumann e culminato con la morte di Robert, Brahms ritrova finalmente serenità nel principato di Lippe-Detmold, dove si dedica a lunghe passeggiate nella foresta che circonda il castello. In questo clima disteso viene alla luce la Serenata per nonetto, elegiaca e festosa, tenuta a battesimo da Clara Schumann e altri amici fidati che trascorrevano da lui le vacanze. Furono loro a suggerirgli la successiva trascrizione per orchestra, con la quale Brahms aprì nuovi orizzonti nel suo percorso di compositore.

 *After a stormy period spent alongside the Schumann couple and culminating in Robert's death, Brahms finally finds serenity in the principality of Lippe-Detmold, where he dedicates himself to long walks in the forest surrounding the castle. In this relaxed climate, the Serenade for nonet, elegiac and festive, was born and was baptized by Clara Schumann and other trusted friends who spent their holidays with him. It was they who suggested the subsequent transcription for orchestra, with which Brahms opened new horizons in his path as a composer.*



PROGRAMMA:

Johannes Brahms

Serenata n. 1 in re maggiore
per nonetto archi e fiati, op. 11

15

MERCOLEDÌ

24

LUGLIO
ore 20.30



POSCHIAVO (CH)



Chiesa collegiata di
San Vittore Mauro

GIOVEDÌ

25

LUGLIO
ore 20.45



COLZATE (BG)



Santuario di San Patrizio

VENERDÌ

26

LUGLIO
ore 20.45



RANZANICO (BG)



Chiesa
di San Bernardino

SABATO

27

LUGLIO
ore 20.45



PONTE DI LEGNO
(BS)



Chiesa
della Santissima Trinità

DOMENICA

28

LUGLIO
ore 20.45



CLUSONE (BG)

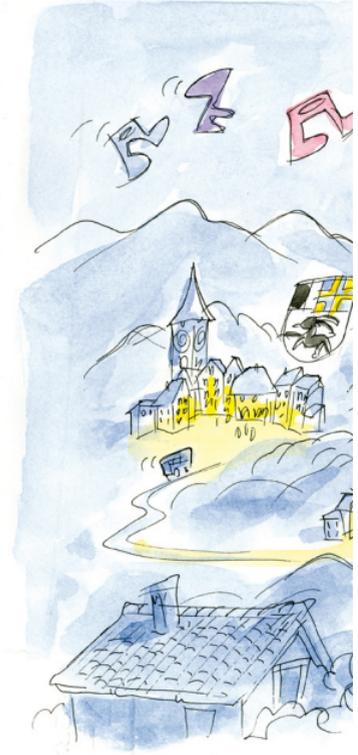


Chiesa di Sant'Anna

INGRESSO LIBERO



**"Suoni in estate"
vista da Fabio Vettori**





Febio Vettori 2019



#progetto05

in coproduzione con



Fondazione Adkins Chiti:
Donne in Musica

L'altra metà della musica

 Dieci opere di dieci compositrici da cinque continenti per cinque musicisti: questi sono i numeri dell'Altra Metà della Musica, un progetto di ricerca e valorizzazione delle autrici di musica classica. Perché anche le donne hanno avuto l'ispirazione e le competenze per creare l'arte dei suoni, dalla preistoria fino ai giorni nostri. Con l'Altra Metà della Musica i musicisti dell'Ensemble Chaminade offrono una rosa di opere di diversa ispirazione e comune cantabilità, per un ascolto che catturerà il pubblico attraverso una luminosa creatività contemporanea.

 *Ten works by ten composers from five continents for five musicians: these are the numbers of the Other Half of Music, a research project and enhancement of classical music authors. Because even women have had the inspiration and skills to create the art of sounds, from prehistory to the present day. With the Other Half of Music the Ensemble Chaminade musicians offer a range of works of different inspiration and common cantabile, for a listening that will capture the public through a luminous contemporary creativity.*



PROGRAMMA:

Colette Mourey

La Maestria

Teresa Procaccini

Quintetto op.130

Marilena Zlatanou

Five sketches

Laura Pettigrew

Soaring... on Eagles' Wings

Adriana Isabel Figueroa Mañas

Tangominiatures

Dzintra Kurme-Gedroica

Valse

Agnes Bashir-Dzodtsoeva

Ballet Simbad

Rae Howell

Mind To Do

Edewete Oriwoh

(arr. Marina Giovannini)

Play

19

ENSEMBLE DA CAMERA "CHAMINADE"

INGRESSO LIBERO

VENERDÌ

12

LUGLIO

ore 20.45



SCHILPARIO (BG)



Sala Consiliare

SABATO

13

LUGLIO

ore 16.00



BERGAMO

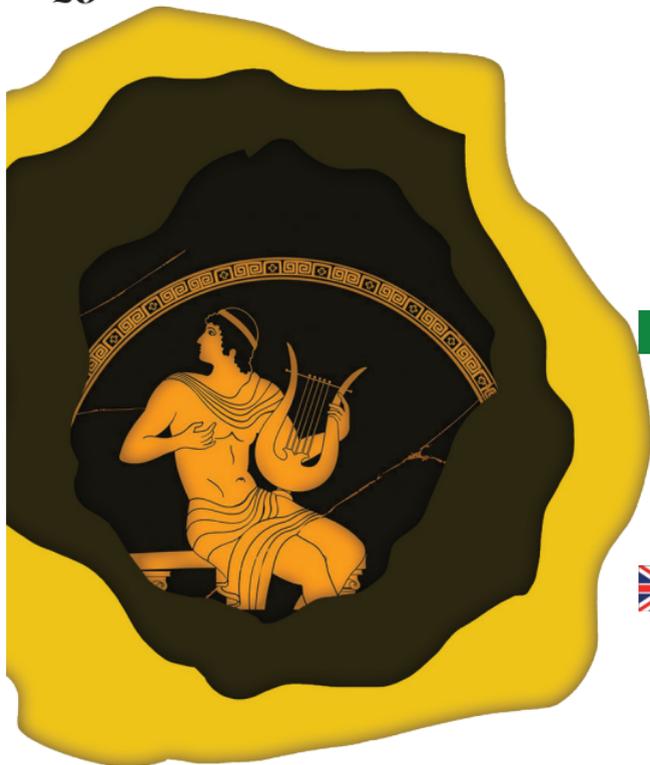


Casa Natale G. Donizetti

Le figlie di Orfeo

SASSOFONO: Nicholas Lecchi

FISARMONICA: Mattia Lecchi



 Le ricerche della Camerata Bardi effettuano una rivoluzione copernicana nel mondo della musica: la monodia sostituisce la polifonia. E la successiva evoluzione è l'approdo alla prima “opera moderna”, l'Orfeo di Monteverdi, 1607. Da allora il genere operistico ha percorso l'Europa in lungo e in largo, modificandosi con il passar del tempo, dei gusti, degli stili e dei compositori, assorbendo i diversi caratteri nazionali, ma raggiungendo l'apogeo di nuovo in Italia con il melodramma ottocentesco, che ancora oggi porta il nostro paese sui palcoscenici di tutto il mondo grazie ai suoi capolavori.

 *Camerata Bardi's researches carry out a Copernican revolution in the world of music: the monody replaces polyphony. And the next evolution is the arrival at the first “modern work”, Monteverdi's Orfeo, 1607. Since then, the operatic genre has traveled Europe far and wide, changing with the passage of time, tastes and styles and composers, absorbing the different national characters, but reaching the apogee again in Italy with the nineteenth-century melodrama, which still today brings our country on stages all over the world thanks to its masterpieces.*

**PROGRAMMA:****Georg Friedrich Händel***Aria "Lascia ch'io pianga" dall'Opera "Rinaldo"***Claudio Monteverdi***Fantasia "L'Orfeo, favola in musica"***Gioacchino Rossini***Fantasia dal "Barbiere di Siviglia"***Giuseppe Verdi***Fantasia dalla "Traviata"***Georges Bizet***Fantasia dalla "Carmen"***Gaetano Donizetti***Fantasia dall'Opera "Elisir d'Amore"*

DOMENICA

16

GIUGNO
ore 20.45

ARDESIO (BG)

Chiesa Parrocchiale di
San Giorgio

SABATO

22

GIUGNO
ore 20.45

PREMOLO (BG)

Parrocchia di Sant'Andrea
Apostolo e Martire

SABATO

29

GIUGNO
ore 20.45ENDINE GAIANO
(BG)Chiesa Parrocchiale
di San Michele

DOMENICA

30
GIUGNO
ore 20.45



VILLA DI SERIO (BG)



Villa Carrara

SABATO

06
LUGLIO
ore 20.45

CENE (BG)
Loc. Valle Rossa

Chiesa di Sant'Antonio

SABATO

13
LUGLIO
ore 20.45



AVIATICO (BG)

Chiesa
di San Bernardino

MARTEDÌ

30
LUGLIO
ore 20.45



COSTA SERINA (BG)

Antica chiesa di
Ascensione

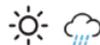
GIOVEDÌ

01
AGOSTO
ore 16.00

PIAZZA BREMBANA
(BG)Fondazione Don Stefano
Palla ONLUS

GIOVEDÌ

01
AGOSTO
ore 20.45

ALGUA (BG)
Fraz. RigosaParrocchia dei SS. Antonio
Abate e Pietro Apostolo e
Martire

VENERDÌ

02
AGOSTO
ore 18.00



BORNO (BS)

Sagrato
Chiesa di San
Giovanni Battista

VENERDÌ

02
AGOSTO
ore 20.45



CLUSONE (BG)



Palazzo del Municipio

SABATO

03
AGOSTO
ore 20.45



VEZZA D'OGGIO (BS)

Chiesa Parrocchiale di
San Martino Vescovo

SABATO
10
AGOSTO
ore 20.45

 **AVIATICO (BG)**

Osservatorio
Astronomico

DOMENICA
11
AGOSTO
ore 11.00

 **OLTRESSENDA ALTA (BG)**

loc. Moschel/Verzuda

DOMENICA
11
AGOSTO
ore 20.45

 **LENNA (BG)**

Santuario
della Coltura

MARTEDÌ
13
AGOSTO
ore 20.45

 **POSCHIAVO (CH)**

Chiesa Evangelica

MERCOLEDÌ
14
AGOSTO
ore 20.45

 **PIAZZOLO (BG)**

Chiesa Parrocchiale di
Santa Maria Assunta

GIOVEDÌ
15
AGOSTO
ore 15.00

 **COLZATE (BG)**
Fraz. Barbata

Chiesa della Beata
Vergine della Mercede

SABATO
17
AGOSTO
ore 17.00

 **SAN PELLEGRINO TERME (BG)**

La Vetta (Funicolare)

DOMENICA
01
SETTEMBRE
ore 10.30

 **SCHILPARIO (BG)**

 Loc. Paradiso

 Sala Consiliare

INGRESSO LIBERO

Giro dell'Europa in 80 minuti

INGRESSO LIBERO



Viaggio alla scoperta dei diversi linguaggi comunicativi che la musica assunse a cavallo tra '600 e '800 nel cuore della cultura moderna dell'epoca: l'Europa. Le diverse tendenze e i differenti stili compositivi che hanno affascinato migliaia di ascoltatori sono trasformate in note dai migliori esponenti dell'arte del comporre. Sarà interessante scoprire come autori italiani, austriaci, spagnoli, portoghesi, tedeschi e russi, attraverso la loro formazione e le tendenze filosofiche in voga negli ambienti frequentati, abbiano dato vita con il loro estro musicale a veri e propri capolavori



A journey to discover the different communicative languages that music assumed at the turn of the 17th and 19th centuries in the heart of modern culture at the time: Europe. The different trends and the different compositional styles that have fascinated thousands of listeners are transformed into notes by the best exponents of the art of composing. It will be interesting to discover how Italian, Austrian, Spanish, Portuguese, German and Russian authors, through their training and the philosophical tendencies in vogue in the frequented environments, have given life with their musical inspiration to real masterpieces.





ORGANO: Luca Faccanoni

PROGRAMMA:

Johann Pachelbel

Toccata e fuga in C

Jan Pieterszoon Sweelinck

6 Variations on 'Mein junges Leben hat ein End', SWV 324

Johann Kaspar Kerll

Toccata cromatica con durezze e ligature

Antonio Valente

Lo Ballo dell'Intorcia

François Couperin

Messe des Couvents pour orgue

Dmitry Stepanovich Bortniansky

Adagio in C major

Pablo Bruna

Tiento de mano derecha 1° tono N°1

Girolamo Frescobaldi

Toccata

Padre Davide Maria da Bergamo, al secolo Felice Moretti

Marcia per organo

SABATO
20
LUGLIO
ore 20.45

 **PIAZZA BREMBANA (BG)**



Parrocchia di San Martino

SABATO
27
LUGLIO
ore 20.45

 **AVIATICO (BG)**



Chiesa di S. Giovanni Battisti

DOMENICA
04
AGOSTO
ore 20.30

 **OLTRESSENDA ALTA (BG)**



Chiesa Parrocchiale San Bernardo da Mentone – Nasolino

LUNEDÌ
05
AGOSTO
ore 20.45

 **VILMINORE DI SCALVE (BG)**



Chiesa Parrocchiale

MARTEDÌ
06
AGOSTO
ore 20.45

 **GROMO (BG)**



Chiesa di San Giacomo

LUNEDÌ
12
AGOSTO
ore 20.45

 **ARDESIO (BG)**



Santuario della Madonna delle Grazie

SABATO
17
AGOSTO
ore 20.45

 **OSSIMO (BS)**



Chiesa Parrocchiale San Gervasio e Protasio

Fotografa la rassegna



nna

27

Posta su instagram e facebook
lòe immagini più belle di “Suoni in
Estate”, taggaci e metti l’hashtag
#suoniinestate.

Le fotografie più belle verranno
pubblicate sui nostri canali.



suoniinestate



#suoniinestate





La Rassegna Musicale-Culturale-Turistica "Suoni in Estate" è un progetto di valorizzazione territoriale, di turismo culturale e ambientale realizzato dall'Associazione Culturale "Al Chiaro di Luna".

Il programma può essere soggetto a variazioni.

